

HITACHI

Inspire the Next

SPLIT SYSTEM

UNITÉ INTÉRIEURE / GROUPE EXTÉRIEUR

MODÈLE

RAK-70PPA / RAC-70WPA

FRANÇAIS

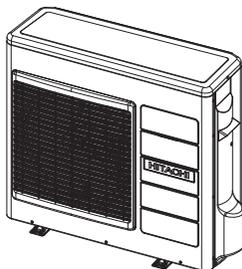
UNITÉ INTÉRIEURE



RAK-70PPA



GROUPE EXTÉRIEUR



RAC-70WPA



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser l'unité, lisez attentivement la section « Précautions de sécurité » pour prendre connaissance des recommandations d'utilisation de l'unité.
- Tenez tout particulièrement compte des symboles «  **Avertissement** » et «  **Attention** ». La section « Avertissement » contient des instructions qui, si elles ne sont pas scrupuleusement respectées, peuvent provoquer de graves blessures ou causer la mort de l'utilisateur. La section « Attention » contient des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves conséquences. Suivez attentivement ces instructions pour garantir votre sécurité.
- Ce symbole englobe les significations suivantes.

 Vérifiez que le fil de terre est connecté.	 Le symbole affiché dans la figure indique une interdiction.
 Indiquez les instructions à suivre.	

- Conservez ce manuel après l'avoir lu.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne remontez pas l'unité. Si vous remontez vous-même l'unité, vous risquez de provoquer une fuite d'eau, une panne, un court-circuit ou un incendie. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Contactez votre installateur ou un technicien qualifié pour procéder à l'installation de votre unité. Si vous installez vous-même l'unité, vous risquez de provoquer une fuite d'eau, un court-circuit ou un incendie. ● Utilisez le fil de terre. Ne placez pas la ligne de terre près d'une tuyauterie de gaz ou d'eau, d'un paratonnerre ou du câblage de terre pour le téléphone. Une mauvaise installation de la ligne de terre vous expose à un risque d'électrocution. 	
 ATTENTION	<ul style="list-style-type: none"> ● Veillez à installer les tuyaux conformément au gaz R410A utilisé. Dans le cas contraire, les tuyaux de cuivre pourraient se fissurer ou présenter des défauts. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Un disjoncteur spécifique au système doit être installé. L'absence de disjoncteur vous expose à un risque d'électrocution. ● N'installez pas l'unité à proximité d'une source de gaz inflammable. Si une fuite de gaz se produisait à proximité, le groupe extérieur risquerait de prendre feu. ● Vérifiez que le flux d'eau est continu lorsque vous installez le tuyau d'évacuation. 	

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DÉPLACEMENT OU LA MAINTENANCE

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> ● Si une situation anormale survient (odeur de brûlé, par exemple), cessez d'utiliser l'unité et coupez le disjoncteur. Contactez votre installateur. Si vous continuez d'utiliser l'unité dans des conditions anormales, vous risquez de provoquer une panne, un court-circuit ou un incendie. 	 
	<ul style="list-style-type: none"> ● Contactez votre installateur pour procéder à la maintenance de l'appareil. Une mauvaise maintenance vous expose à un risque d'électrocution et d'incendie. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Contactez votre installateur si vous devez déposer et réinstaller l'unité. Si vous déposez et réinstallez vous-même l'unité, vous vous exposez à une électrocution ou risquez de provoquer un incendie. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le câble d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer par le câble spécial disponible dans les centres de dépannage agréés. 	

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> ● Évitez toute exposition prolongée devant un débit d'air direct. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● N'insérez pas vos doigts, une tige ou toute autre objet dans la sortie ou l'entrée d'air. Le ventilateur tourne à une vitesse élevée et pourrait entraîner des blessures. Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et coupez le disjoncteur (OFF). 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour éviter tout risque mortel d'électrocution, n'utilisez aucun objet conducteur comme fusible. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● En cas d'orage, coupez le disjoncteur. 	

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Le produit doit être exclusivement utilisé conformément aux spécifications du fabricant.



- Pour éviter tout risque mortel d'électrocution, ne manipulez jamais l'appareil avec les mains mouillées.

- Si vous utilisez l'appareil avec d'autres équipements de chauffage, aérez régulièrement la pièce pour éviter tout risque d'asphyxie.



- Ne dirigez pas le débit d'air froid du climatiseur vers des appareils électroménagers de chauffage (bouilloires électriques, four, etc.) pour ne pas perturber leur fonctionnement.

- Vérifiez que le support de montage extérieur est parfaitement stable, fermement installé et ne présente aucun défaut. Sinon, le groupe extérieur pourrait se décrocher et entraîner de graves conséquences.



- Lorsque vous lavez l'unité, évitez d'éclabousser ou de verser de l'eau directement sur la structure pour éviter tout risque de court-circuit.

- N'utilisez aucune bombe aérosol ni laque à proximité de l'unité intérieure. Ces produits chimiques peuvent adhérer à la surface des ailettes de l'échangeur de chaleur et empêcher ainsi l'évaporation de l'eau vers le bac d'évacuation. L'eau coulerait alors sur le ventilateur tangentiel et serait projetée hors de l'unité intérieure.



ATTENTION



- Mettez l'unité hors tension et coupez le disjoncteur pendant le nettoyage de l'appareil pour éviter tout risque de blessure en raison du ventilateur qui tourne à grande vitesse dans l'unité intérieure.

- Coupez le disjoncteur si l'unité doit être arrêtée pendant une période prolongée.



- Ne montez pas sur le groupe extérieur et ne posez aucun objet dessus.

- Ne placez aucun récipient d'eau (vase, par exemple) sur l'unité intérieure pour éviter que des gouttes ne tombent dans l'unité. Un écoulement d'eau pourrait endommager l'isolant à l'intérieur de l'unité et provoquer un court-circuit.



- Le débit d'air n'est pas bon pour les plantes, ne les placez pas juste en dessous.

- Lorsque le climatiseur fonctionne avec porte et fenêtres ouvertes (le niveau d'humidité de la pièce peut être supérieur à 80 %) et que le déflecteur d'air est orienté vers le bas ou se déplace automatiquement pendant une période prolongée, de l'eau se condensera sur le déflecteur d'air et tombera parfois sous forme de gouttelettes. Cette humidité risque d'abîmer vos meubles. Par conséquent, ne prolongez par l'utilisation de l'appareil dans ces conditions.

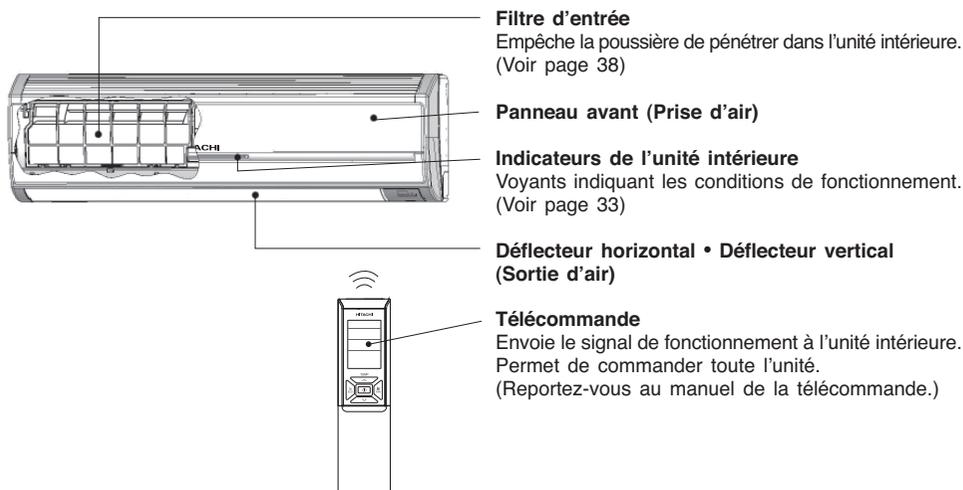
- Si la quantité de chaleur présente dans la pièce dépasse les capacités de refroidissement ou de chauffage de l'unité (par exemple, davantage de personnes dans la pièce, utilisation d'appareils de chauffage, etc.), la température de consigne ne peut pas être atteinte.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, à moins qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NOM ET FONCTION DE CHAQUE PIÈCE

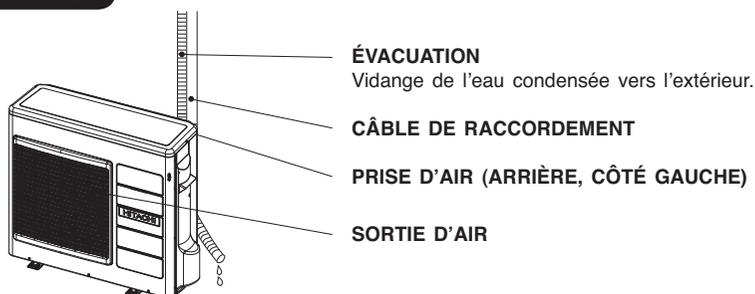
UNITÉ INTÉRIURE



REMARQUE

- Les filtres de purification de l'air ne sont pas lavables. Il est conseillé d'utiliser un aspirateur pour les nettoyer 1 fois par an. La référence de ce filtre de purification de l'air est <SPX-NTW2>. Utilisez cette référence lorsque vous souhaitez commander un nouveau filtre.
- Le filtre de purification de l'air doit être nettoyé une fois par mois ou plus fréquemment en cas de formation de dépôts. Après une période d'utilisation prolongée, le filtre peut perdre ses propriétés désodorisantes. Pour obtenir des performances optimales, il est recommandé de le remplacer chaque année si nécessaire.

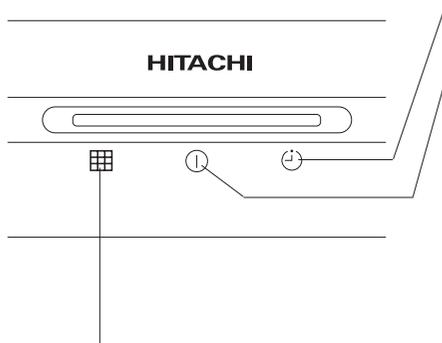
GROUPE EXTÉRIEUR



NOM ET DIMENSIONS DU MODÈLE

MODÈLE	LARGEUR (mm)	HAUTEUR (mm)	PROFONDEUR (mm)
RAK-70PPA	1150	333	245
RAC-70WPA	850	800	298

INDICATEURS DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



TÉMOIN DE MINUTERIE

Ce voyant s'allume lorsque la minuterie est activée.

TÉMOIN DE FONCTIONNEMENT

Ce témoin s'allume lorsque l'appareil est en fonctionnement. Lors de la phase de chauffage, le TÉMOIN DE FONCTIONNEMENT clignote dans les cas suivants :

(1) Lors du préchauffage

Pendant 2 à 3 minutes après le démarrage.

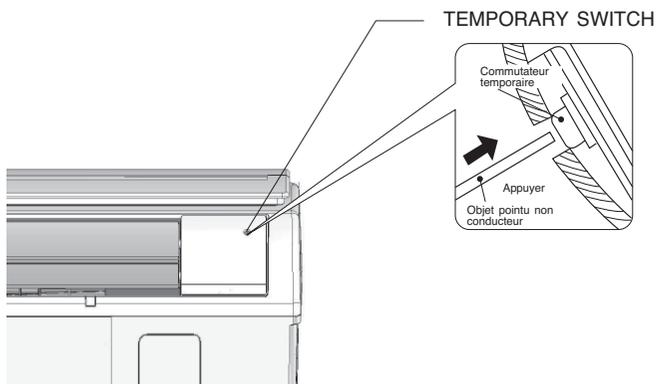
(2) Lors du dégivrage

Un dégivrage de 5 à 10 minutes a lieu environ toutes les heures si du givre se forme au niveau de l'échangeur de chaleur du groupe extérieur.

TÉMOIN DE FILTRE

Après environ 200 heures d'utilisation, le voyant FILTRE de l'appareil s'allume pour indiquer qu'il est nécessaire de nettoyer le filtre. Le voyant s'éteint si vous appuyez sur le bouton  (Balayage automatique) lorsque l'appareil est en mode STANDBY (Veille).

INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT



COMMUTATEUR TEMPORAIRE

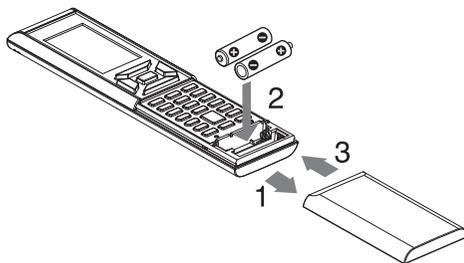
Utilisez ce commutateur pour démarrer et arrêter l'appareil si la télécommande ne fonctionne pas. [Utilisez un objet pointu non conducteur (par exemple, un cure-dent)]

- Lorsque vous appuyez sur le commutateur temporaire, l'appareil fonctionne en mode automatique.
- Si vous utilisez le commutateur temporaire après un redémarrage de l'appareil, ce dernier fonctionne en mode automatique.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

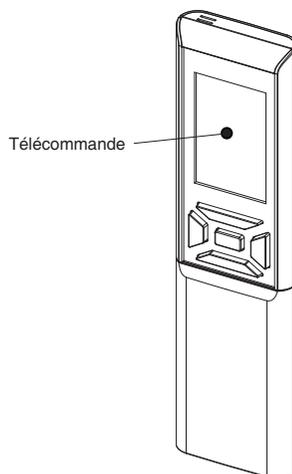
■ Installation des piles

1. Faites glisser le couvercle pour l'enlever.
2. Installez deux piles alcalines AAA.LR03.
Mettez les piles dans le bon sens en vous aidant des repères du compartiment.
3. Remettez le couvercle en place.



■ Fixation du support mural de la télécommande

1. Choisissez un endroit depuis lequel le signal peut atteindre l'unité.
2. Fixez le support de la télécommande sur un mur, une colonne ou un emplacement similaire à l'aide des vis fournies.
3. Placez la télécommande dans son support.



REMARQUE

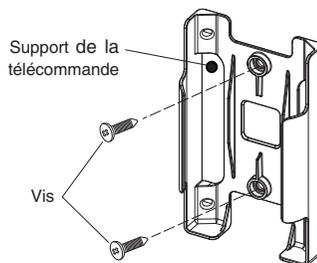
Remarques concernant les piles

- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles du même type et changez les deux piles usagées en même temps.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Les piles durent environ 1 an. Néanmoins, si l'affichage de la télécommande commence à s'estomper et que son fonctionnement n'est plus optimal dans l'année, remplacez les deux piles alcalines AAA.LR03 par des neuves.
- Les piles fournies sont prévues pour l'utilisation initiale du système.

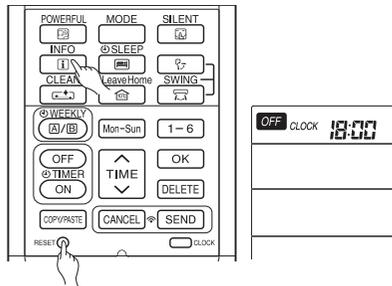
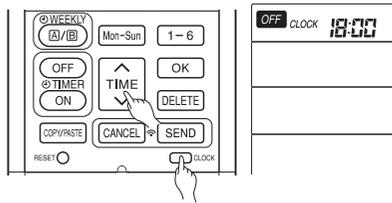
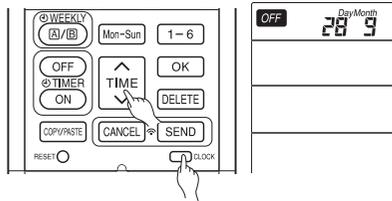
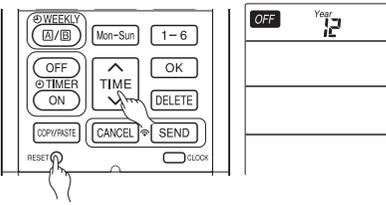
En fonction de la date de fabrication du climatiseur, il est possible que la période d'utilisation des piles soit plus courte.

Remarques concernant la télécommande

- N'exposez jamais la télécommande aux rayons directs du soleil.
- La présence de poussière sur l'émetteur ou le récepteur du signal réduit leur sensibilité. Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon doux.
- Le signal de la télécommande peut ne pas fonctionner si une lampe fluorescente à démarrage électronique (comme une lampe à inverseur) se trouve dans la pièce. Si tel est le cas, consultez votre revendeur.
- Si le signal de la télécommande commande également un autre appareil, placez cet appareil à un autre endroit ou consultez votre revendeur.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, fermez le couvercle coulissant afin de prévenir les défaillances.



PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION



■ Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur le touche **RESET** (Réinitialiser) pour commencer le réglage. « Year » (Année) se met à clignoter.
2. Appuyez sur le touche **TIME** (Heure) pour régler l'année.
3. Appuyez sur le touche **CLOCK** (Horloge). « Day » (Jour) et « Month » (Mois) se mettent à clignoter.
4. Appuyez sur le touche **TIME** (Heure) pour régler le jour et le mois.
5. Appuyez sur le touche **CLOCK** (Horloge). « CLOCK » (Horloge) se met à clignoter.
6. Appuyez sur le touche **TIME** (Heure) pour mettre l'horloge à l'heure.
7. Appuyez sur le touche **CLOCK** (Horloge).

Le réglage de la date et de l'heure est maintenant terminé.

Pour modifier la date et l'heure, appuyez sur le touche **CLOCK** (Horloge).

Suivez ensuite les étapes 1 à 7.

La date et l'heure doivent être réglées de nouveau après le remplacement des piles.

Une fois les piles remplacées :

1. Appuyez sur le touche **RESET** (Réinitialiser).
2. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche **INFO** (INFO).
3. La date et l'heure de l'unité intérieure sont transmises.

■ La date et l'heure de l'unité intérieure ne seront pas transmises dans les cas suivants :

- Lorsqu'il y a une coupure de courant.
- Lorsque le disjoncteur est mis sur OFF (Arrêt) par l'utilisateur (l'unité n'est pas en mode STANDBY [Veille]).

REMARQUE

Remarques concernant le réglage de la date et de l'heure

- Si la date et l'heure ne sont pas réglées, les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ne pourront pas être réglées.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées correctement, les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ne fonctionneront pas correctement.
- Une fois les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) réglées, la date et l'heure ne peuvent pas être modifiées. Si vous devez modifier la date et l'heure, vous devez annuler le réglage des fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire).

NOM ET DESCRIPTION DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande contrôle le fonctionnement de l'unité intérieure. La télécommande offre une portée d'environ 7 mètres. Si l'éclairage de la pièce est contrôlé électroniquement, cette portée peut être inférieure. L'unité peut être installée au mur à l'aide du support de fixation fourni. Avant de l'installer au mur, vérifiez que l'unité intérieure peut être contrôlée à l'aide de la télécommande.
- Manipulez la télécommande avec soin. Si vous la faites tomber ou versez accidentellement de l'eau dessus, la transmission du signal en sera affectée.
- Après le remplacement des piles de la télécommande, il faut environ 10 secondes à l'unité pour recevoir le signal et fonctionner normalement.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, en mode OFF (Arrêt), ce qui est indiqué à l'écran par **OFF**, l'écran s'éteint au bout de 3 minutes environ.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée lors du réglage de l'horloge, l'écran LCD s'éteint au bout de 10 minutes environ.
- Pour rallumer l'écran LCD, il suffit d'appuyer sur n'importe quel touche.
- L'écran LCD ne s'éteint pas pendant le réglage de la fonction TIMER (Programmeur).

Fenêtre de transmission/ réception du signal

Dirigez cette fenêtre vers l'unité intérieure afin de contrôler cette dernière.

Sonde

Une sonde de température située à l'intérieur de la télécommande détecte la température ambiante autour de celle-ci.

Écran

Il indique la température de consigne pour la pièce ainsi que l'heure, l'état de la minuterie, la fonction et le débit d'air sélectionnés.

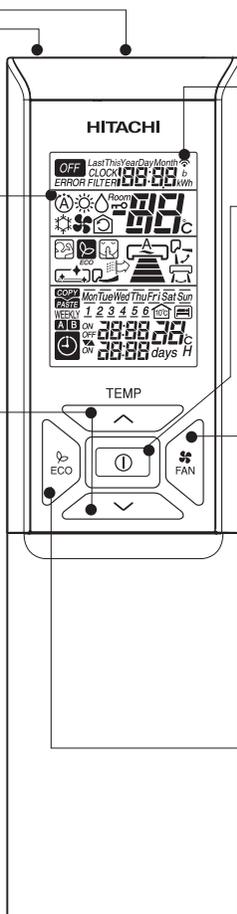
Touches de réglage de la température de la pièce

Ces touches permettent de régler la température de la pièce.

Appuyez sur la touche [\wedge] pour augmenter la température de la pièce.

Appuyez sur la touche [\vee] pour diminuer la température de la pièce.

Si vous maintenez le touche enfoncé, la valeur changera plus rapidement.



Symbole de transmission

Lorsqu'un signal est envoyé, le symbole de transmission s'allume.

Touche Marche/Arrêt

Appuyez sur ce touche pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau dessus pour l'arrêter.

Touche de sélection FAN SPEED (Vitesse de ventilation)

Il permet de régler la vitesse de ventilation. Appuyez sur ce touche pour faire défiler les différents niveaux d'intensité du débit d'air : (AUTO) (Automatique) → (HIGH) (Rapide) → (MED) (Moyen) → (LOW) (Lent) → (SILENT) (Silencieux). (Ce touche permet de sélectionner la vitesse optimale ou préférée de ventilation pour chaque mode de fonctionnement.)

Touche ECO (Économie)

Ce touche permet de passer au mode ECO (Économie). (► p. 65)

NOM ET DESCRIPTION DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Touche POWERFUL

(Puissance)

Ce touche permet de passer au mode POWERFUL (Puissance). (► p. 63)

Touche INFO

(Informations)

(► p. 77)

Touche CLEAN

(Nettoyage automatique)

(► p. 67)

Touche LEAVE HOME

(Absence)

(► p. 66)

Touche ECO SLEEP TIMER

(Minuterie de mise en veille)

Utilisez ce touche pour régler le minuterie de mise en veille.

(► p. 69)

Touches de réglage ON/OFF

TIMER (Minuterie d'activation/désactivation)

(► p. 68)

Touche de sélection MODE

Ce touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Appuyez sur ce touche pour faire défiler les différents modes de façon cyclique: AUTO (Automatique) → HEAT (Chauffage) → DEHUMIDIFY (Déshumidification) → COOL (Refroidissement) et → FAN (Ventilation).

Touche SILENT

(Silencieux)
Ce touche permet de passer au mode SILENT (Silencieux). (► p. 64)

Touche AUTO SWING

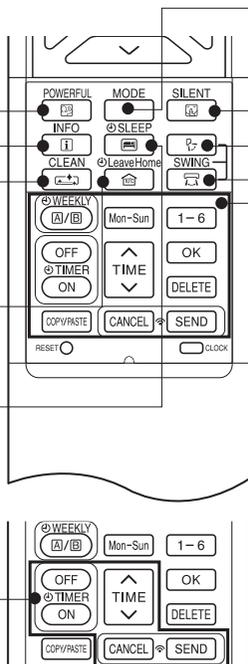
(Balayage automatique) (Vertical)
Le touche permet de contrôler l'angle du déflecteur d'air vertical. (► p. 62)

Touche AUTO SWING

(Balayage automatique) (Horizontal)
Le touche permet de contrôler l'angle du déflecteur d'air horizontal. (► p. 62)

Touches de réglage WEEKLY

TIMER (Programmation hebdomadaire)
(► p. 71)



FRANÇAIS

	Mode
	Automatique
	Chauffage
	Déshumidification
	Refroidissement
	Ventilation
	Vitesse de ventilation
	Automatique
	Silencieux
	Lent
	Moyen
	Rapide
	Marche/Arrêt
	Économie

	Ventilation
	Puissance
	Silencieux
	Informations
	Mode nuit
	Balayage automatique (vertical)
	Balayage automatique (horizontal)
	Absence
	Nettoyage
Mon-Sun	Jour
1-6	N° de programme

	Minuterie d'activation/désactivation
	Heure
	OK
	Supprimer
	Copier/Coller
	Annuler
	Envoyer
	Horloge

Précautions d'utilisation

- Ne laissez pas la télécommande dans les endroits suivants :
 - Au soleil.
 - Près d'un radiateur.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber par terre et protégez-la de l'humidité.
- Une fois arrêté, le groupe extérieur ne redémarre pas avant environ 3 minutes (à moins de le mettre hors tension, puis sous tension ou de débrancher, puis de rebrancher le câble d'alimentation). Cette procédure est destinée à protéger l'appareil et n'indique aucun dysfonctionnement.
- Si vous appuyez sur le touche de sélection MODE alors que l'appareil est en cours de fonctionnement, celui-ci risque de s'arrêter pendant environ 3 minutes pour des raisons de sécurité.

FONCTIONS DIVERSES

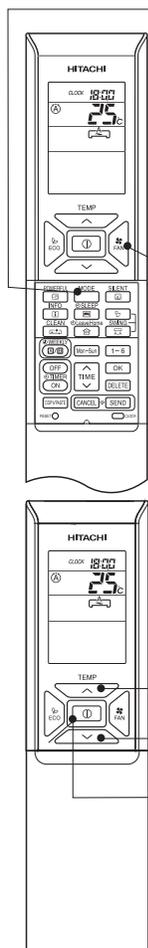
■ Contrôle du redémarrage automatique

- En cas de coupure de courant, cette fonction permet de redémarrer automatiquement l'unité après le rétablissement de l'alimentation électrique en conservant le mode de fonctionnement et la direction du débit d'air précédemment sélectionnés. (À condition que le fonctionnement ne soit pas arrêté à l'aide de la télécommande.)
- Si vous ne souhaitez pas que l'appareil redémarre une fois le courant rétabli, mettez-le hors tension. Lorsque vous réarmez le disjoncteur, l'unité redémarre automatiquement en conservant le mode de fonctionnement et la direction du débit d'air précédemment sélectionnés.

Remarques: 1. Si vous n'avez pas besoin de la commande de redémarrage automatique, consultez votre revendeur.
2. La fonction de contrôle du redémarrage automatique n'est pas disponible si le mode TIMER (Programmeur) ou SLEEP TIMER (Mode nuit) est sélectionné.

MODE AUTOMATIQUE

L'appareil sélectionnera automatiquement le mode de fonctionnement HEAT (Chauffage) ou COOL (Refroidissement) en fonction de la température ambiante de la pièce. Le mode de fonctionnement sélectionné s'adaptera aux variations de température de la pièce. Il restera cependant inchangé si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit.



1 Appuyez sur le touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche le mode de fonctionnement **A** (Automatique).

- Une fois en mode AUTO (Automatique), l'appareil sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement, HEAT (Chauffage) ou COOL (Refroidissement), en fonction de la température ambiante de la pièce. Il restera cependant inchangé si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit.
- Si le mode automatiquement sélectionné par l'unité ne convient pas, modifiez-le manuellement en choisissant l'un des modes suivants : HEAT (CHAUFFAGE), DEHUMIDIFY (DÉSHUMIDIFICATION), COOL (REFROIDISSEMENT) ou FAN (VENTILATION).

2 Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du touche **FAN** (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

→ (AUTO) (Automatique) → (HIGH) (Rapide) → (MED) (Moyen)
← (SILENT) (Silencieux) ← (LOW) (Lent)

3 Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touche TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran). La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

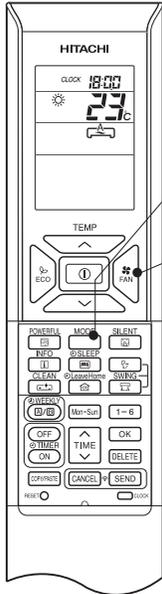
Marche Arrêt Appuyez sur le touche **1** (Marche/Arrêt). L'appareil démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le touche pour l'arrêter.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le touche **1** (START/STOP) (Marche/Arrêt) pour les réactiver.

Appuyez sur le touche **FAN** (FAN SPEED) (Vitesse de ventilation) pour sélectionner l'une des options suivantes : AUTO (Automatique), HIGH (Rapide), MED (Moyen), LOW (Lent) ou SILENT (Silencieux).

MODE CHAUFFAGE

- Utilisez l'appareil pour chauffer une pièce lorsque la température extérieure est inférieure à 21 °C. Si la température est trop élevée (plus de 21 °C), le mode chauffage peut être désactivé afin de protéger l'appareil.
- Pour garantir la fiabilité de l'appareil, utilisez-le lorsque la température extérieure est supérieure à -15 °C.

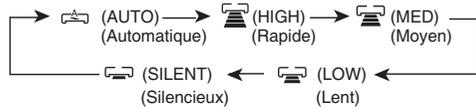


1

Appuyez sur le touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche (Chauffage).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du touche FAN (le réglage est indiqué à l'écran).



3

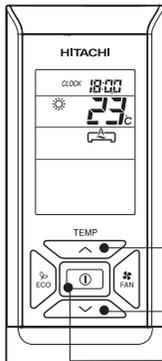
Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touche TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).

La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

Marche Arrêt

Appuyez sur le touche (Marche/Arrêt). Le mode chauffage démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur la touche (START/STOP) (Marche/Arrêt) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur AUTO (Automatique), la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit:
 - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse HI (Rapide).
 - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, le ventilateur passe à une vitesse plus lente afin d'obtenir des conditions de température ambiante optimales pour un chauffage naturel et sain.

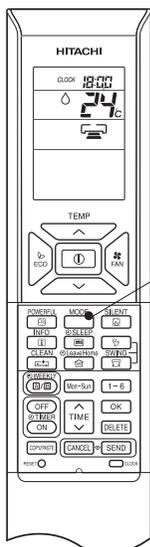


Dégivrage

Un dégivrage de 5 à 10 minutes a lieu environ toutes les heures si du givre se forme au niveau de l'échange de chaleur du groupe extérieur. Pendant le dégivrage, le voyant de fonctionnement clignote par cycle de 3 secondes à 0,5 seconde d'intervalle. Le temps de dégivrage maximal est de 20 minutes. Cependant, si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit, ce délai est réduit à 15 minutes. (L'utilisation d'une tuyauterie plus longue que d'ordinaire peut entraîner la formation de givre.)

MODE DÉSHUMIDIFICATION

Utilisez l'appareil pour déshumidifier une pièce lorsque la température ambiante est supérieure à 16 °C. En dessous de 15 °C, le mode déshumidification ne fonctionne pas.



1

Appuyez sur le touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche ◊ (Déshumidification). La vitesse de ventilation est réglée sur LOW (Lent). Appuyez sur le touche  (Vitesse de ventilation) pour sélectionner SILENT (Silencieux) ou LOW (Lent).

Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touche TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).

2

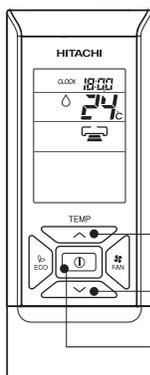


Pour déshumidifier une pièce, il est recommandé de choisir une température comprise entre 20 et 26 °C.

Marche
Arrêt

Appuyez sur le touche  (Marche/Arrêt). Le mode déshumidification démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le touche pour l'arrêter.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le touche  (START/STOP) (Marche/Arrêt) pour les réactiver.

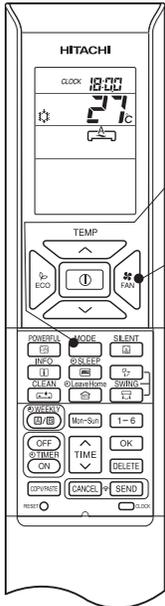


■ Mode déshumidification

- Lorsque la température de la pièce est supérieure à la température de consigne, l'appareil déshumidifie la pièce afin de réduire la température ambiante à la valeur de consigne. Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température de consigne, la déshumidification s'effectue à une température légèrement inférieure à celle de la pièce, quelle que soit la température de consigne.
- La température de consigne peut ne pas être atteinte en fonction du nombre de personnes présentes dans la pièce ou d'autres facteurs.

MODE REFROIDISSEMENT

Utilisez l'appareil pour rafraîchir une pièce lorsque la température extérieure est comprise entre -10 et 43 °C. Si l'humidité de la pièce est très élevée (80 %), des gouttelettes de condensation peuvent se former sur la grille de la sortie d'air de l'unité intérieure.

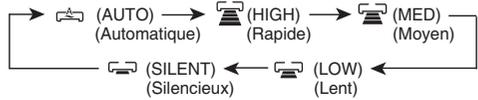


1

Appuyez sur le touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche (Refroidissement).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du touche FAN (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).



3

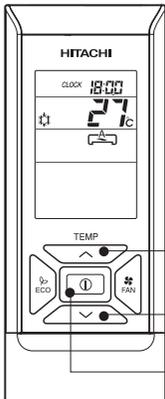
Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touche TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).

La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

Marche Arrêt

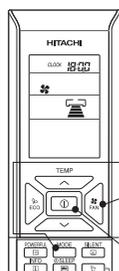
Appuyez sur le touche (Marche/Arrêt). Le mode refroidissement démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le touche pour l'arrêter. Le mode refroidissement ne démarre pas si la température de consigne est supérieure à la température de la pièce (même si le voyant [Fonctionnement] est allumé). Le mode refroidissement s'arrête dès que vous choisissez une température inférieure à celle de la pièce.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le touche (START/STOP) (Marche/Arrêt) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur AUTO (Automatique), la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit :
 - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse HI (Rapide).
 - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, le ventilateur passe à une vitesse plus lente afin d'obtenir des conditions de température ambiante optimales pour un refroidissement naturel et sain.



MODE VENTILATION

Vous pouvez utiliser l'appareil comme un simple recycleur d'air.



1 Appuyez sur le touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche (FAN) (Ventilation).

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du touche (FAN SPEED) (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

→ (HIGH) (Rapide) → (MED) (Moyen) → (LOW) (Lent) → (SILENT) (Silencieux)

MARCHE ARRÊT Appuyez sur le touche (START/STOP) (Marche/Arrêt). Le mode ventilation démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le touche pour l'arrêter.

MODE BALAYAGE AUTOMATIQUE

BALAYAGE VERTICAL

■ Pour démarrer le balayage vertical automatique

- Appuyez sur le touche (AUTO SWING (VERTICAL)) (Balayage automatique (Vertical)). Les déflecteurs commencent à se déplacer vers le haut et le bas.
 s'affiche à l'écran.

■ Pour annuler le balayage vertical automatique

- Appuyez à nouveau sur le touche (AUTO SWING (VERTICAL)) (Balayage automatique (Vertical)). Les déflecteurs s'arrêtent à la position actuelle.
 n'apparaît plus à l'écran.

BALAYAGE HORIZONTAL

■ Pour démarrer le balayage horizontal automatique

- Appuyez sur le touche (AUTO SWING (HORIZONTAL)) (Balayage automatique (Horizontal)). Les déflecteurs commencent à se déplacer vers la droite et la gauche.
 s'affiche à l'écran.

■ Pour annuler le balayage horizontal automatique

- Appuyez à nouveau sur le touche (AUTO SWING (HORIZONTAL)) (Balayage automatique (Horizontal)). Les déflecteurs s'arrêtent à la position actuelle.
 n'apparaît plus à l'écran.

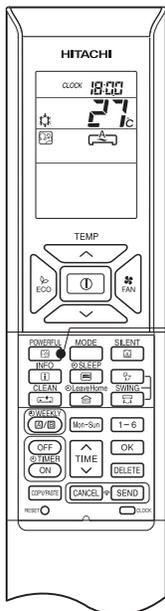
REMARQUE

- En mode de refroidissement et de déshumidification, évitez de prolonger le balayage des déflecteurs ou leur maintien en position la plus basse (en cas de balayage vertical automatique). De la condensation pourrait se former sur les déflecteurs.



MODE PUISSANCE

- Lorsque vous appuyez sur le touche  (POWERFUL) (Puissance) en mode AUTO (Automatique), HEATING (Chauffage), DEHUMIDIFYING (Déshumidification), COOLING (Refroidissement) ou FAN (Ventilation), le climatiseur tourne à la puissance maximum.
- En mode POWERFUL (Puissance), l'unité intérieure soufflera de l'air plus froid ou plus chaud selon si elle se trouve en mode COOLING (Refroidissement) ou HEATING (Chauffage) respectivement.



■ Activation du mode POWERFUL (Puissance)

- Appuyez sur le touche  (Puissance) lors du fonctionnement de l'appareil.

«  » s'affiche à l'écran.

Le mode POWERFUL (Puissance) s'arrête au bout de 20 minutes. Le système revient alors automatiquement au mode dans lequel il fonctionnait avant l'activation du mode POWERFUL (Puissance).

■ Désactivation du mode POWERFUL (Puissance)

- Appuyez sur le touche  (Marche/Arrêt). ou
- Appuyez à nouveau sur le touche  (Puissance).

Le mode POWERFUL (Puissance) est arrêté.

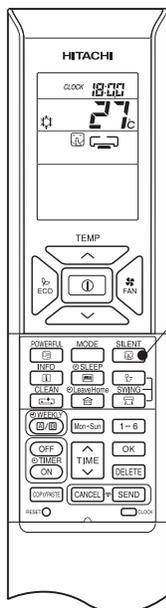
«  » n'apparaît plus à l'écran.

REMARQUE

- Lorsque vous sélectionnez le mode SLEEP (Nuit), ECO (Économie), SILENT (Silencieux) ou LEAVE HOME (Absence), le mode POWERFUL (Puissance) est annulé.
- En mode POWERFUL (Puissance), la capacité du climatiseur n'augmente pas :
 - si celui-ci fonctionne déjà à la capacité maximale,
 - juste avant le mode dégivrage (lorsque le climatiseur fonctionne en mode HEATING [Chauffage]).
- Après un redémarrage automatique, le mode POWERFUL (Puissance) est annulé et le mode précédemment sélectionné est réactivé.
- En cas de raccordements multiples, il est possible que le mode POWERFUL (Puissance) ne fonctionne pas, en fonction des conditions d'utilisation.

MODE SILENCIEUX

- Lorsque vous appuyez sur le touche  (SILENT) (Silencieux) en mode AUTO (AUTOMATIQUE), HEATING (CHAUFFAGE), DEHUMIDIFYING (DÉSHUMIDIFICATION), COOLING (REFROIDISSEMENT) ou FAN (VENTILATION), la vitesse du ventilateur devient extrêmement lente.



■ Activation du mode SILENT (Silencieux)

1. Appuyez sur le touche  (Silencieux) lors du fonctionnement de l'appareil.
«  » s'affiche à l'écran. La vitesse de ventilation devient extrêmement lente.

■ Désactivation du mode SILENT (Silencieux)

- Appuyez sur le touche  (START/STOP) (Marche/Arrêt), ou
- Appuyez à nouveau sur le touche  (Silencieux) ou sur le touche  (Vitesse de ventilation).
La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).
Le mode SILENT (Silencieux) s'arrête.
«  » n'apparaît plus à l'écran.

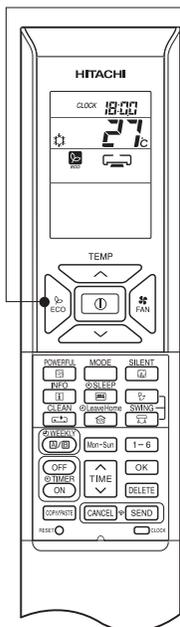
REMARQUE

- Lorsque vous sélectionnez le mode POWERFUL (Puissance), le mode SILENT (Silencieux) est annulé. La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).
- Après un redémarrage automatique, la fonction SILENT (Silencieux) est annulée. La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).
- Si la vitesse de ventilation est déjà réglée sur  (Silencieux), quel que soit le mode, elle ne changera pas si vous appuyez sur le touche  (Silencieux).



MODE ÉCONOMIQUE

Le mode ECO (Économie) économise l'énergie en modifiant automatiquement la température de consigne et en limitant la valeur de consommation d'énergie maximum.



1

- Lorsque vous appuyez sur le touche  (Économie) en mode AUTO (AUTOMATIQUE), HEATING (CHAUFFAGE), DEHUMIDIFYING (DÉSHUMIDIFICATION) ou COOLING (REFROIDISSEMENT), le climatiseur passe au mode « ECO » (Économie).

■ Activation du mode ECO (Économie)

- Appuyez sur le touche  (Économie) en cours de fonctionnement.

«  » s'affiche à l'écran.

Le mode ECO (Économie) démarre en augmentant ou en réduisant automatiquement la température de consigne et en diminuant la consommation d'énergie. Cette fonction peut varier en fonction du groupe extérieur qui est connecté.

■ Désactivation du mode ECO (Économie)

- Appuyez sur le touche  (Marche/Arrêt). ou
- Appuyez à nouveau sur le touche  (Économie).

«  » n'apparaît plus à l'écran.

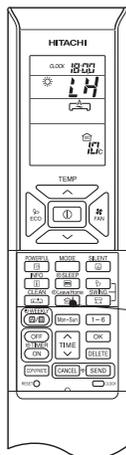
REMARQUE

- Le mode ECO (Économie) n'est pas efficace lorsque la consommation d'énergie est faible.
- Lorsque vous appuyez sur le touche POWERFUL (Puissance), le mode ECO (Économie) est annulé.
- Après un redémarrage automatique, le mode ECO (Économie) est annulé et le mode précédemment sélectionné est réactivé.
- En cas de raccordements multiples, le mode ECO (Économie) démarre uniquement en augmentant ou en réduisant automatiquement la température de consigne. Toutefois, l'efficacité du mode ECO (Économie) dépend des conditions de fonctionnement.

10°C MODE ABSENCE

Pour empêcher toute diminution excessive de la température ambiante, réglez automatiquement la température sur 10°C lorsque vous vous absentez. Ce mode peut fonctionner de deux façons : « Fonctionnement continu » et « Fonctionnement pendant un nombre de jours ». Utilisez le « Fonctionnement pendant un nombre de jours » pour spécifier un nombre de jours inférieur à 99.

Fonctionnement continu



■ Activation du mode LEAVE HOME (Absence)

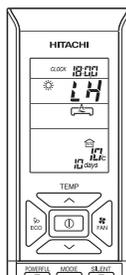
Option 1. Fonctionnement continu.

- Appuyez sur le touche  (Absence) en cours d'arrêt ou de fonctionnement. La température de la pièce est réglée sur 10 °C et le mode chauffage démarre. «  », «  », «  », «  » s'affichent à l'écran.

Option 2. Fonctionnement pendant un nombre de jours.

- Appuyez sur le touche  (Absence) en cours d'arrêt ou de fonctionnement. La température de la pièce est réglée sur 10 °C et le mode chauffage démarre. «  », «  », «  », «  » s'affichent à l'écran.
- Réglez le nombre de jours de fonctionnement (1 à 99 jours) si nécessaire. Appuyez sur le touche  (Heure) pour sélectionner le nombre de jours. Le nombre de jours clignote.
 - * Appuyez sur  (HAUT) pour régler le nombre de jours comme suit : 1 jour, 2 jours, 3 jours... 98 jours, 99 jours, 1 jour, etc.
 - * Appuyez sur  (BAS) pour régler le nombre de jours comme suit : 99 jours, 98 jours, 97 jours... 3 jours, 2 jours, 1 jour, 99 jours, etc.
 - * Le nombre de jours est compté lorsque l'horloge indique 0:00.
- Appuyez sur le touche  (Envoyer) pour confirmer le nombre de jours de fonctionnement. Le nombre de jours cesse de clignoter.
- Appuyez sur le touche  (Annuler) pour régler à nouveau le nombre de jours de fonctionnement ou pour utiliser le fonctionnement continu.

Fonctionnement pendant un nombre de jours



■ Désactivation du mode LEAVE HOME (Absence)

- Appuyez sur le touche  (Marche/Arrêt), ou
- Appuyez à nouveau sur le touche  (Absence). Revenez au mode de fonctionnement précédent.
- Passez à un autre mode de fonctionnement en appuyant sur le touche  (Mode).

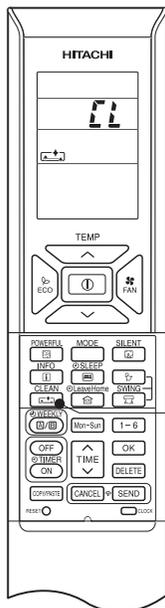
REMARQUE

- Une fois que le nombre de jours sélectionné pour le mode LEAVE HOME (Absence) a été atteint ou lorsque vous appuyez à nouveau sur le touche LEAVE HOME (Absence), l'appareil revient au mode de fonctionnement précédemment sélectionné.
- En mode LEAVE HOME (Absence), la vitesse de ventilation et la position du déflecteur d'air horizontal ne peuvent pas être modifiées.
- Lorsque vous appuyez sur le touche LEAVE HOME (Absence), la fonction Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ou Once Timer (Minuterie ponctuelle) est annulée.
- En cas de coupure de courant, après le redémarrage automatique, tous les réglages de fonctionnement pendant un nombre de jours sont annulés et l'appareil passe en fonctionnement continu.
- En cas de connexions multiples, lorsque chaque pièce utilise un mode de fonctionnement différent, notamment FAN only (Ventilateur seulement), COOLING (Refroidissement), DHUMIDIFYING (Déshumidification) ou AUTO (Automatique), le mode Leave Home (Absence) n'est pas disponible, même s'il peut être réglé.
Pour démarrer le mode LEAVE HOME (Absence), le fonctionnement doit être arrêté dans toutes les pièces. Appuyez ensuite sur le touche LEAVE HOME (Absence) pour démarrer le fonctionnement en mode LEAVE HOME (Absence).
- En cas de raccordements multiples, lorsque toutes les pièces fonctionnent en mode HEATING (Chauffage), il est possible de passer au mode LEAVE HOME (Absence) en appuyant sur le touche LEAVE HOME (Absence).
- En cas de raccordements multiples, si deux pièces ou plus sont réglées sur le mode LEAVE HOME (Absence), il peut s'avérer impossible d'atteindre la température de consigne de 10 °C. En outre, cela dépend également de la température extérieure.
- Les modes POWERFUL (Puissance), SILENT (Silencieux) et ECO (Économie) ne sont pas disponibles en mode Leave Home (Absence).



MODE NETTOYAGE (NETTOYAGE AUTOMATIQUE)

Séchage de l'échangeur de chaleur intérieur après un fonctionnement en mode refroidissement afin d'éviter la moisissure.



■ Activation du mode CLEAN (Nettoyage)

- Appuyez sur la touche  (CLEAN) (Nettoyage) quand l'appareil est hors tension.

La durée totale de l'opération de nettoyage automatique est de 60 minutes. Pendant cette opération, l'appareil fonctionne en mode HEATING (Chauffage) ou FAN (Ventilation).

Pendant le nettoyage automatique, le voyant de fonctionnement clignote.

«  », «  » s'affiche à l'écran.

■ Désactivation du mode CLEAN (Nettoyage)

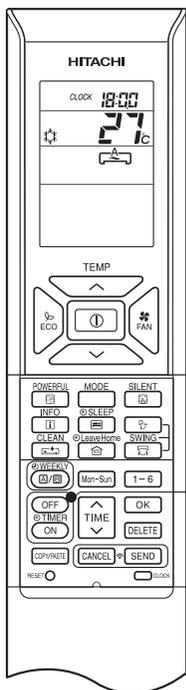
- Appuyez sur la touche  (Marche/Arrêt). ou
- Appuyez à nouveau sur la touche  (Nettoyage).

REMARQUE

- Une fois l'opération de nettoyage terminée, l'unité s'arrête automatiquement.
- Si la programmation hebdomadaire ou la minuterie ponctuelle est activée, elle doit être annulée avant l'opération de nettoyage.
- En cas de raccordements multiples, lorsque vous appuyez sur la touche  (CLEAN) (Nettoyage), l'opération ne se fera qu'en mode FAN (Ventilation).
- En cas de raccordements multiples, lorsqu'une pièce est en mode CLEAN (Nettoyage), les autres pièces peuvent fonctionner en mode COOLING (Refroidissement), DEHUMIDIFYING (Déshumidification) ou FAN (Ventilation). Néanmoins, lorsque les autres pièces doivent fonctionner en mode HEATING (Chauffage), le climatiseur passera au mode STANDBY (Veille). Une fois le nettoyage terminé, le fonctionnement en mode HEATING (Chauffage) commencera.

OFF
TIMER
ON

MODE PROGRAMMEUR PONCTUEL (PROGRAMMEUR D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION)



MINUTERIE DE DÉSACTIVATION

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'arrête à une heure prédéfinie.

1. Appuyez sur le touche (Programmeur de désactivation). et **0:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure d'arrêt à l'aide du touche (TIME) (Heure).
3. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer).

et l'heure sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.

L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmeur) situé sur celle-ci s'allume.

MINUTERIE D'ACTIVATION

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il démarre à une heure prédéfinie.

1. Appuyez sur le touche (Minuterie d'activation). et **0:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure de démarrage à l'aide du touche (Heure).
3. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer).

et l'heure sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.

L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmeur) situé sur celle-ci s'allume.

MINUTERIE D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION

- L'appareil démarrera et s'arrêtera aux heures choisies.
- Le basculement s'effectuera à la première heure prédéfinie.
- La flèche affichée à l'écran indique la séquence des basculements.

1. Appuyez sur le touche (Programmeur de désactivation) de sorte que et **0:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure d'arrêt à l'aide du touche (TIME) (Heure). Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer).
3. Appuyez sur le touche (Minuterie d'activation) de sorte que et l'heure d'arrêt s'allument.

et **0:00** clignotent.

4. Réglez l'heure de démarrage à l'aide du touche (Heure).
5. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer).

et l'heure de démarrage sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.

L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmeur) situé sur celle-ci s'allume.

- Vous pouvez utiliser la minuterie de trois façons différentes : minuterie de désactivation, minuterie d'activation et minuterie d'activation/désactivation. Réglez d'abord l'heure actuelle, car elle servira de référence.

■ Annulation d'une réservation

- Dirigez la fenêtre d'émission du signal de la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur le touche (Annuler). et l'heure de démarrage ou d'arrêt disparaît en émettant un bip et le voyant TIMER (Programmeur) de l'unité intérieure s'éteint.

REMARQUE

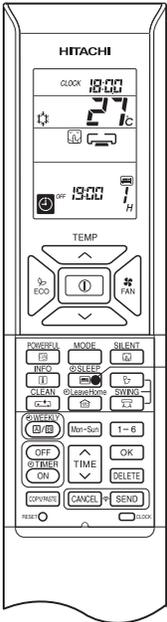
- Vous ne pouvez régler qu'une seule des fonctions suivantes : OFF-Timer (Minuterie de désactivation), ON-Timer (Minuterie d'activation) ou ON/OFF-Timer (Minuterie d'activation/désactivation).
- Si la fonction WEEKLY TIMER (Programmation hebdomadaire) est déjà activée et que vous réglez la fonction ONCE TIMER (Minuterie ponctuelle), cette dernière prévaut. Une fois la fonction ONCE TIMER (Minuterie ponctuelle) terminée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmation hebdomadaire) sera activée.



FONCTIONNEMENT DU MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

Le programmeur peut être réglé sur une durée quelconque inférieure à 7 jours.

Lorsque vous appuyez sur le touche (SLEEP) (Veille) en mode AUTO (Automatique), HEATING (Chauffage), DEHUMIDIFYING (Déshumidification), COOLING (Refroidissement) ou FAN (Ventilation), le climatiseur modifie la température ambiante et réduit la vitesse du ventilateur. Cela économise donc l'énergie. Réglez d'abord l'heure actuelle avant d'utiliser le minuterie de mise en veille.

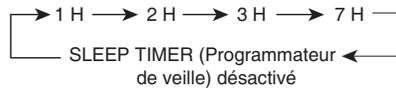


■ Pour démarrer le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille)

Appuyez sur le touche (Veille) pendant le fonctionnement.

- « », « », « », « OFF » (Désactivé), heure d'arrêt, « » et le nombre d'heures s'affichent sur l'écran de la télécommande.
- En mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la vitesse de ventilation est extrêmement lente.
- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Appuyez sur le touche (SLEEP) (Veille) à plusieurs reprises et le nombre d'heures change de la manière suivante:



- En mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), le climatiseur continue de fonctionner pendant le nombre d'heures spécifié avant de s'arrêter.
- Une fois le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) réglé, l'écran de la télécommande affiche l'heure d'arrêt.



Exemple: Si ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) est réglé pour 1 heure à 18:00, l'heure d'arrêt sera 19:00.

■ Pour annuler le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille)

Appuyez sur le touche (Marche/Arrêt).

- Le climatiseur s'arrête.

Appuyez à nouveau sur le touche (SLEEP) (Veille) jusqu'à ce que « », « », « », l'heure d'arrêt, « » et le nombre d'heures disparaissent de l'écran de la télécommande.

Appuyez sur le touche (Annuler).

- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'éteint.
- Le mode SLEEP TIMER (Programmeur de veille) est annulé.



■ Réglage de ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation)

Le climatiseur est arrêté par ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et redémarré par ON TIMER (Programmeur d'activation).

1. Réglez le touche ON TIMER (Programmeur d'activation).
2. Appuyez sur le touche  (SLEEP) (Veille) et réglez ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille).



Exemple :
 Dans ce cas, le climatiseur s'arrêtera au bout de 2 heures (à 01:38) et redémarrera à 06:00 le lendemain matin.

■ Annulation des modes ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation)

Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur le touche  (CANCEL) (Annuler).

- «  », «  », «  », « OFF » (Arrêt), l'heure d'arrêt, «  », le nombre d'heures, « ON » (Démarrage) et l'heure réglée pour ON TIMER (Programmeur d'activation) disparaissent de l'écran de la télécommande.
- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'éteint.
- Les réservations des modes ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation) sont annulées.

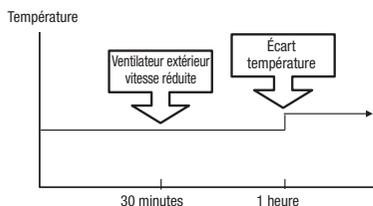
30 minutes après le réglage du mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la vitesse du ventilateur extérieur est réduite pour diminuer le niveau de bruit et permettre un fonctionnement plus agréable.

1 heure après le réglage du mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la température réglée est légèrement décalée. Le décalage dépend du type de climatiseur.

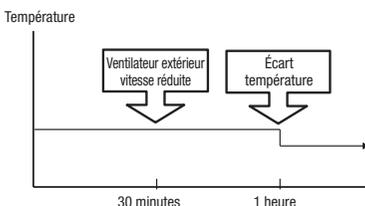
Ces changements automatiques contribuent à économiser l'énergie sans sacrifier le confort.

Le niveau de consommation d'énergie dépend de la température extérieure, de la température ambiante, de la température réglée ou du climatiseur.

Mode de refroidissement [représentation schématique pour exemple uniquement]



Mode de chauffage [représentation schématique pour exemple uniquement]



REMARQUE

- Si vous réglez ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) après avoir réglé OFF TIMER (Programmeur de désactivation) ou ON/OFF TIMER (Programmeur d'activation/désactivation), ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) remplace OFF TIMER (Programmeur de désactivation) ou ON/OFF TIMER (Programmeur d'activation/désactivation).

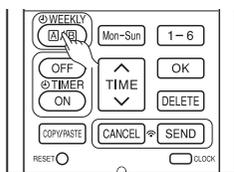
- Il est possible de sélectionner le Mode A ou le Mode B. Pour chaque mode, vous pouvez régler jusqu'à 6 programmes par jour. Au total, vous pouvez régler jusqu'à 42 programmes par semaine pour chaque mode.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées, la réservation de WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire) ne peut pas être réglée.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées correctement, WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire) ne fonctionnera pas correctement.
- La réservation de la date et de l'heure doit être réglée avant d'utiliser WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire).

Étape 1: Définissez le programme de réservation pour la télécommande. Envoyez la réservation enregistrée à l'unité intérieure et faites-la fonctionner.

Étape 2: Sélectionnez le Mode A ou le Mode B et activez ou désactivez WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire).

Étape 3: Copiez et annulez le programme de réservation.

Étape 1: Définissez le programme de réservation pour la télécommande. Envoyez la réservation enregistrée à l'unité intérieure et faites-la fonctionner.



1

2

■ Réglage d'un programmateur hebdomadaire.

1. Sélectionnez le Mode A ou le Mode B

Appuyez sur la touche (Hebdomadaire). WEEKLY s'allume. **A** et clignotent à l'écran. (Le Mode A est sélectionné)

Appuyez à nouveau sur la touche (Hebdomadaire). **B** et clignotent à l'écran. (Le Mode B est sélectionné)

- Si aucune réservation n'a été effectuée, ON/OFF (marche/arrêt), s'affiche.
- Si une réservation a été effectuée, ON/OFF (marche/arrêt), ne s'affichent pas.

2. Définissez un programme

Appuyez sur la touche (Hebdomadaire) pendant 3 secondes environ. Le mode de sélection peut être changé.

, jour : Lun, n° de programme : 1, ON/OFF (marche/arrêt), le réglage de l'heure et de la température clignotent à l'écran.

3. Sélectionnez le jour de la semaine souhaité

Appuyez sur la touche (DAY) (JOUR).

Le jour change dans l'ordre suivant : Lun → Mar → Mer → Jeu → Ven → Sam → Dim → Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven, Sam Dim [Jours complets] → Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven [jour de la semaine] → Sam, Dim [week-end] → Lun → Mar...

Sélectionnez [Jours complets] pour une réservation quotidienne.

Sélectionnez [jour de la semaine] pour une réservation du lundi au vendredi.

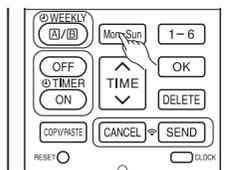
Sélectionnez [week-end] pour une réservation le samedi et le dimanche.

- Une fois la réservation définie, il est facile de vérifier et de modifier la même heure.

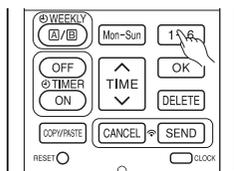
4. Appuyez sur la touche pour sélectionner un numéro de programme.

Le numéro change dans l'ordre suivant : 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2...

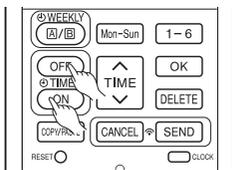
- Si un numéro de programme a été défini, suivez la procédure ci-dessus pour effectuer les modifications.



3

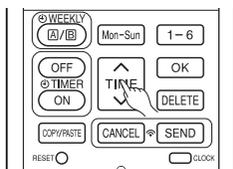


4



5

5. Appuyez sur le touche (Programmateur d'activation ou de désactivation) pour sélectionner la réservation ON TIMER (Programmateur d'activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation).



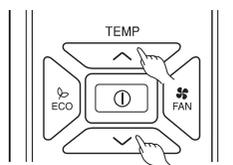
6

6. Appuyez sur le touche (Heure) pour régler la réservation horaire.

7. Appuyez sur la commande (TEMP \wedge ou \vee) pour définir la réservation de température.

8. Appuyez sur le touche (OK). Les réservations sont définies. Le jour, le numéro de programme, la réservation activée, la température de réglage s'allument. clignote en continu. Si la réservation n'est pas terminée, les réglages ne sont pas mémorisés.

Pour poursuivre la réservation, appuyez sur les touche . Suivez les étapes 3 à 8 pour la réservation.



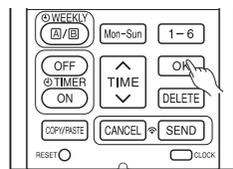
7

9. Quand toutes les réservations ont été définies, appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmateur de l'unité intérieure clignote rapidement. Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

Cela indique que la réservation a bien été mémorisée dans l'unité intérieure et que la fonction Programmateur est terminée.

Le contenu de la réservation apparaît sur l'écran de la télécommande.

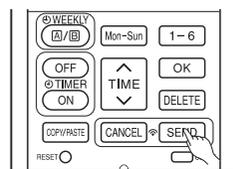


8

- Si le voyant TIMER (Programmateur) de l'unité intérieure ne s'allume pas, appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ.

- **ATTENTION!** N'appuyez pas sur le touche (Annuler) pendant que vous réglez la réservation, car cela provoquerait la perte de toutes les réservations.

- Le contenu de la réservation n'est pas mémorisé dans l'unité intérieure aussi longtemps que vous n'avez pas appuyé sur le touche (Envoyer).



9

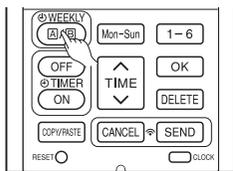
REMARQUE

- Il est possible de régler 6 programmes par jour. ON TIMER (Programmateur d'activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation) peut être réglé de manière aléatoire pour chaque numéro de programme. Lorsque vous appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer), le mode ON TIMER (Programmateur d'activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation) défini pour chaque numéro de programme est automatiquement classé de façon à ce que le numéro de programme 1 possède l'heure la plus proche et le numéro de programme 6 l'heure la plus éloignée.

Si les réglages sont identiques, la priorité est donnée au contenu de la dernière réservation.

- **ATTENTION!** Si la télécommande est au repos et si le touche (SEND) (Envoyer) n'est pas enfoncé dans les 3 minutes qui suivent la définition des réservations, toutes les réservations existantes sont perdues.

Étape 2: Sélectionnez le Mode A ou le Mode B et activez ou désactivez WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire).

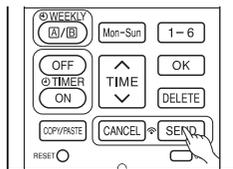


1

2

■ Procédure de sélection du Mode A ou du Mode B du réglage WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire).

1. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire). **A** et clignotent à l'écran. (Normalement, le Mode A clignote en premier.)
2. Appuyez à nouveau sur le touche (Hebdomadaire). **B** et clignotent à l'écran.
3. Sélectionnez le Mode A ou le Mode B. Appuyez sur la touche (SEND) (Envoyer) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement.

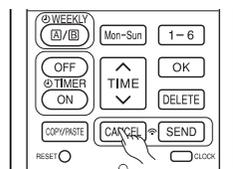


3

Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Cela indique que la sélection du Mode A ou du Mode B et le PROGRAMMATEUR HEBDOMADAIRE ont été confirmés.



1

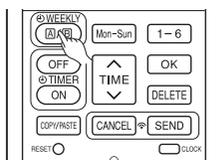
■ Réglage de WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) inactif.

1. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur la touche (CANCEL) (Annuler). L'unité intérieure a émis un bip et le voyant TIMER (Programmeur) s'éteint. L'indication de la réservation disparaît aussi de la télécommande. Cela indique que WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) inactif a été confirmé.
 - Pour réactiver le réglage du programmeur hebdomadaire, répétez les étapes de la section « Procédure de sélection du Mode A ou du Mode B du réglage WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) ».

REMARQUE

- Lorsque vous réglez ONCE TIMER (Programmeur ponctuel), le fonctionnement de WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) est interrompu. Une fois la fonction ONCE TIMER (Programmeur ponctuel) terminée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) s'active.
- Une fois la fonction ONCE TIMER (Programmeur ponctuel) annulée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) l'est également. Il est nécessaire de définir la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) pour pouvoir l'activer.
- Après un redémarrage automatique, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) est annulée. Il est nécessaire de définir la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) pour pouvoir l'activer.

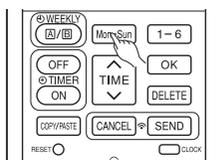
Étape 3: Copiez et annulez le programme de réservation.



1

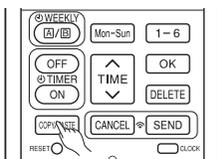
- Comment copier et coller.

Il est facile de modifier le programme de réservation en copiant des données d'un jour vers un autre.



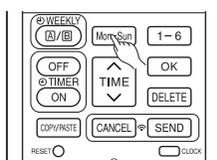
2

1. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.
2. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire) pendant 3 secondes environ pour commencer à modifier le programme de réservation.



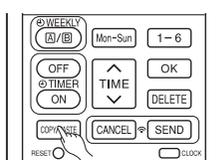
3

3. Appuyez sur le touche (Jour) pour sélectionner un jour de la semaine à copier.
4. Appuyez sur le touche (Copier/Coller). « PASTE » (Coller) clignote ensuite sur l'écran.
* Appuyez sur le touche (CANCEL) Annuler pour annuler le mode de copie. Le mode réglage normal est activé.



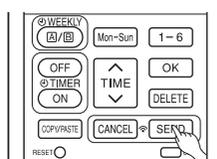
4

5. Appuyez sur le touche (Jour) pour sélectionner un jour de la semaine à coller.
6. Appuyez sur le touche (Copier/Coller) une fois encore pour coller. seul clignote à l'écran.



5

7. Pour poursuivre la copie vers d'autres jours, appuyez sur ou ou .
Ensuite, commencez à partir de l'étape 3.



6

8. Une fois que vous avez terminé de copier et de coller, appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement.
Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Si le voyant TIMER (Programmeur) ne s'allume pas, appuyez à nouveau sur le touche (Envoyer).

- Les données de réservation ne sont pas modifiées si vous n'appuyez pas sur le touche (Envoyer).

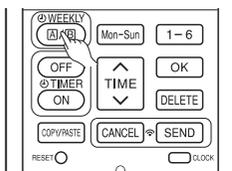


7

REMARQUE

- S'il n'existe aucune donnée de réservation, il n'est pas possible de copier des données d'un jour vers un autre.

Étape 3: Copiez et annulez le programme de réservation.



1

- Comment supprimer les données du programmateur hebdomadaire.

[Supprimer la réservation d'un numéro de programme]

2

1. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (Hebdomadaire) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.

2. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (Hebdomadaire) pendant 3 secondes environ pour déclencher la modification du programme de réservation.

3

3. Appuyez sur la touche **Mon-Sun** (Jour) pour sélectionner un jour de la semaine à modifier.

4. Appuyez sur **1-6** pour sélectionner un numéro de programme. Le numéro de programme sélectionné clignote.

5. Appuyez sur la touche **DELETE** (Supprimer). La réservation du numéro de programme sélectionné est supprimée.

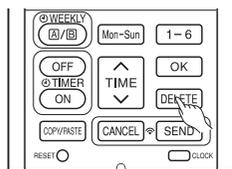
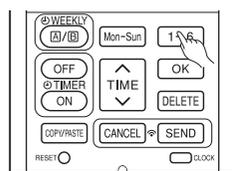
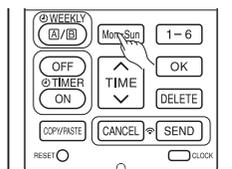
4

6. Après la suppression, appuyez sur la touche **SEND** (SEND) (Envoyer) en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmateur de l'unité intérieure clignote rapidement.

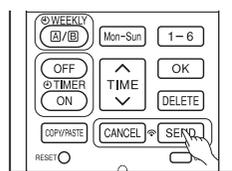
Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant **TIMER (Programmateur)** s'allume.

Assurez-vous que le voyant **TIMER (Programmateur) s'allume.**

- La réservation n'est pas modifiée si vous n'appuyez pas sur la touche **SEND** (Envoyer).

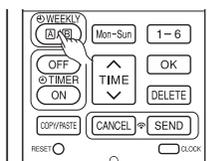


5



6

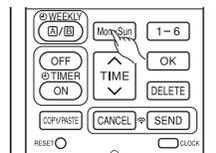
Étape 3: Copiez et annulez le programme de réservation.



①

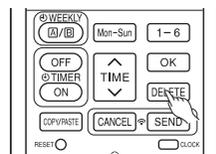
[Supprimer la réservation d'un jour]

1. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.



②

2. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire) pendant 3 secondes environ pour démarrer la modification du programme de réservation.

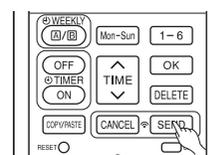


③

3. Appuyez sur le touche (Jour) pour sélectionner un jour de la semaine à modifier.

4. Appuyez sur le touche (Supprimer) pendant 10 secondes environ. Les réservations de tous les numéros de programme sont supprimées.

- Si vous appuyez brièvement, la réservation d'un numéro de programme est supprimée.

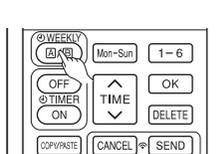


④

5. Après la suppression, appuyez sur le touche (SEND) (Envoyer) en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement. Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

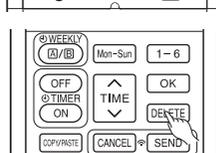
- La réservation n'est pas modifiée si vous n'appuyez pas sur le touche (Envoyer).



⑤

[Supprimer le Mode A ou le Mode B]

1. Appuyez sur le touche (Hebdomadaire) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.



①

2. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur le touche (DELETE) (Supprimer) pendant 10 secondes environ pendant que l'affichage du Mode A ou du Mode B clignote.

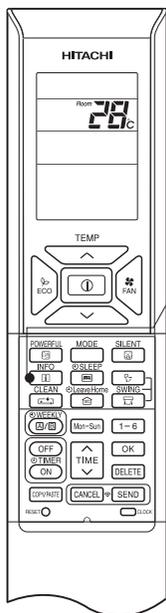
②

Quand l'unité intérieure a émis un bip, les réservations du Mode A ou du Mode B disparaissent.

REMARQUE

- Si toutes les réservations ont été supprimées de la télécommande et si vous avez appuyé sur le touche (SEND) (Envoyer), aucun signal n'est transmis à l'unité intérieure. Le voyant TIMER (Programmeur) demeure éteint et aucune modification n'est apportée aux réservations mémorisées dans l'unité intérieure.

- Appuyez sur le touche  (INFO) pour afficher la température autour de la télécommande et la consommation d'énergie mensuelle sur la télécommande.
- Après le remplacement des piles, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur le touche  (INFO). La date et l'heure de l'unité intérieure seront transmises.
- Afin de recevoir les informations de l'unité intérieure, la distance entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure doit être inférieure à 2 mètres.



■ Vérification de la température autour de la télécommande

1

Appuyez sur le touche  (Informations).

L'indication de la température sera affichée pendant 10 secondes.

■ Vérification de la consommation d'énergie mensuelle

Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur le touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal.

Lors de l'affichage de la température autour de la télécommande, appuyez à plusieurs reprises sur le touche  (INFO). L'écran affichera les informations suivantes de façon cyclique:

consommation d'énergie du mois en cours pour le chauffage → consommation d'énergie du mois dernier pour le chauffage → consommation d'énergie du mois en cours pour le refroidissement → consommation d'énergie du mois dernier pour le refroidissement → température autour de la télécommande → consommation d'énergie du mois en cours pour le chauffage de façon cyclique.

- Si l'indication n'est pas donnée, rapprochez la télécommande du récepteur de l'unité intérieure.
- Cette indication doit être considérée à titre d'orientation uniquement.

■ La date et l'heure peuvent être récupérées de l'unité intérieure

Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur le touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal.

Une fois la date et l'heure reçues, vérifiez si elles sont correctes ou non en appuyant sur le touche  (Horloge).

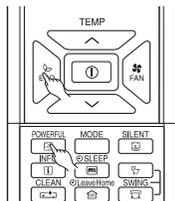
- Si l'unité intérieure est hors tension ou que la date et l'heure n'ont pas été réglées, la fonction INFO (Informations) ne peut pas être utilisée pour envoyer ou recevoir des informations.

REMARQUE

- En cas de défaillance du climatiseur, appuyez sur le touche  (INFO) pour afficher un code d'erreur. Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur le touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal. Un code d'erreur sera affiché. Appelez le centre de dépannage et indiquez-lui le code de l'erreur.
- Les informations relatives à la « Consommation d'énergie mensuelle » ne sont pas disponibles pour le modèle RAM-130NP6A.
- Fonction Informations pour vérifier la consommation d'énergie mensuelle. En cas de coupure de courant ou d'ACTIVATION / DÉACTIVATION du disjoncteur pendant l'installation, veillez à régler l'horloge et le calendrier de chaque unité intérieure (unité en mode de veille ou de redémarrage automatique) en appuyant sur le touche  (Marche/Arrêt), tant pour un raccordement simple que pour un raccordement multiple. En cas de non-respect de la procédure ci-dessus, la consommation d'énergie mensuelle ne s'affiche pas sur la télécommande.

VERROUILLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT

La télécommande peut être réglée pour commander le mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)), le mode COOLING (Refroidissement) (y compris FAN (Ventilation)) et le mode DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).



■ Méthode de verrouillage du fonctionnement du mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touche (ECO) (Économie) et (POWERFUL) (Puissance) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

« », « » et « » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite, « » et « » demeurent.

Cela indique que le mode HEATING (Chauffage) est verrouillé.

Quand vous appuyez sur le touche (MODE), « » ou « » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage du fonctionnement du mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touche (ECO) (Économie) et (POWERFUL) (Puissance) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ. Ensuite, le symbole du mode de fonctionnement qui a précédé l'annulation s'affiche.

Cela indique que le mode HEATING (Chauffage) est déverrouillé.

■ Méthode de verrouillage des modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touche (ECO) (Économie) et (SILENT) (Silencieux) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

« », « », « » et « » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite, « » et « » demeurent affichés.

Cela indique que les modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) sont verrouillés.

Quand vous appuyez sur le touche (MODE), « », « » ou « » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage des modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touche (ECO) (Économie) et (SILENT) (Silencieux) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ. Ensuite, le symbole du mode de fonctionnement qui a précédé l'annulation s'affiche.

Cela indique que les modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) sont déverrouillés.

REMARQUE

- La fonction de verrouillage du mode de fonctionnement ne s'active pas si les réservations du programmeur s'activent. Les réservations du programmeur doivent d'abord être désactivées. Ce n'est qu'ensuite que la fonction de verrouillage du mode de fonctionnement peut être activée.
- Les modes HEATING (Chauffage), COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)) peuvent être débloqués en appuyant sur le touche RESET (Réinitialiser). Toutefois, en appuyant sur le touche RESET (RESET) (Réinitialiser), vous faites disparaître toutes les informations mémorisées dans la télécommande. Il est possible que vous deviez définir à nouveau les informations requises.
- En cas de raccordements multiples, l'unité et le mode qui est défini pour verrouiller HEATING (Chauffage) et qui sont activés en premier possèdent une priorité plus élevée. Les autres unités, qui sont choisies pour fonctionner dans d'autres modes, doivent être en veille jusqu'à ce que la première unité soit désactivée ou que le mode sélectionné soit le même que celui de la première unité.

Température ambiante appropriée



⚠ Avertissement
Une température trop basse nuit à votre santé et entraîne un gaspillage d'électricité.

Installation de rideaux ou de volets



Vous pouvez diminuer la chaleur qui pénètre dans une pièce au niveau des fenêtres.

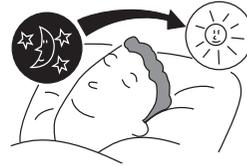
Ventilation

⚠ Attention
Ne gardez pas la pièce fermée pendant une longue période. Ouvrez régulièrement portes et fenêtres pour aérer la pièce.



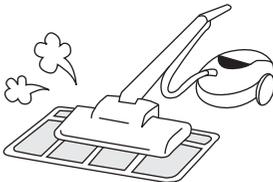
Utilisation efficace de la minuterie

La nuit, réglez le mode de minuterie de désactivation/activation de l'appareil en fonction de l'heure à laquelle vous vous levez. Vous profiterez ainsi d'une température agréable à votre réveil. Utilisez la minuterie à bon escient.



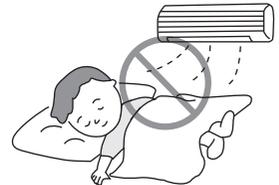
Nettoyage du filtre d'entrée

Un filtre d'entrée obstrué diminuera le volume d'air et la puissance frigorifique du climatiseur. Pour éviter un gaspillage d'électricité, nettoyez le filtre toutes les 2 semaines.



Réglage de la température d'une pièce accueillant un bébé/des enfants

Tenez compte de la température de la pièce et de la direction du débit d'air si la pièce accueille un bébé, des enfants ou des personnes âgées à mobilité réduite.

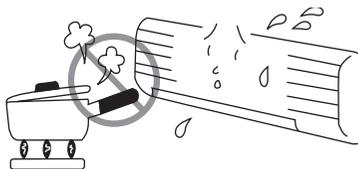


INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR

Climatiseur et source de chaleur dans une pièce

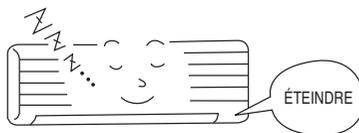
⚠ Attention

Si la quantité de chaleur présente dans la pièce dépasse les capacités de refroidissement du climatiseur (par exemple, davantage de personnes dans la pièce, utilisation d'appareils de chauffage, etc.), la température de consigne ne peut pas être atteinte.



Appareil inactif pendant une période prolongée

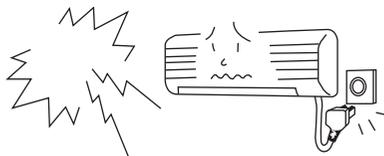
Si l'unité intérieure n'est pas utilisée durant une longue période, mettez le système hors tension. Si l'appareil reste sous tension, le circuit de contrôle de l'unité intérieure consommera environ 12 W, même en mode OFF (Arrêt).



En cas d'orage

⚠ Avertissement

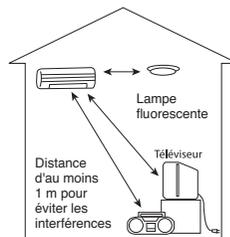
Pour protéger l'intégralité de l'unité en cas d'orage, arrêtez-la et débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.



Interférences d'équipements électriques

⚠ Attention

Pour éviter les interférences, placez l'unité intérieure et sa télécommande à au moins 1 m des autres équipements électriques.



INSTALLATION DES FILTRES DE PURIFICATION DE L'AIR

⚠ ATTENTION

Le nettoyage et la maintenance doivent être effectués lorsque le voyant de filtre s'allume. Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et mettez-le hors tension.

1

Ouverture du panneau avant

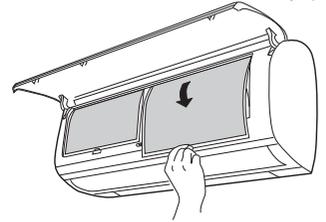
- Ouvrez le panneau avant en tenant chaque côté des deux mains.



2

Retrait du filtre d'entrée

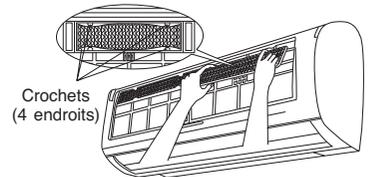
- Poussez vers le haut pour libérer les crochets de fixation et extraire le filtre d'entrée.



3

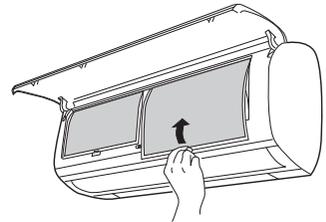
Installation des filtres de purification de l'air

- Installez les filtres de purification de l'air en appuyant délicatement des deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient correctement positionnés dans le cadre du filtre d'entrée.



⚠ ATTENTION

Ne pliez pas le filtre de purification de l'air, au risque d'endommager la structure.
Abstenez-vous de sentir le filtre.



4

Fixation des filtres d'entrée

- Installez les filtres d'entrée en positionnant la surface marquée FRONT à l'avant.
- Une fois les filtres d'entrée installés, fermez le panneau avant en appuyant sur les trois zones symbolisées par des flèches comme indiqué ci-contre.



REMARQUE

- Pour extraire les filtres de purification de l'air, suivez les procédures susmentionnées.
- L'utilisation des filtres de purification de l'air réduit légèrement la puissance frigorifique et la vitesse de refroidissement. Dans ce cas, réglez la vitesse de ventilation sur HIGH (Rapide).
- N'utilisez pas le climatiseur sans filtre d'entrée. La poussière risquerait de s'infiltrer dans l'unité et de perturber son fonctionnement.



MAINTENANCE

⚠ ATTENTION

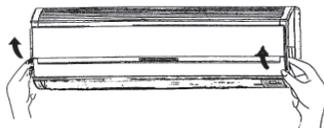
Le nettoyage et la maintenance doivent être uniquement effectués par un personnel qualifié. Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et mettez-le hors tension.

1. FILTRE D'ENTRÉE

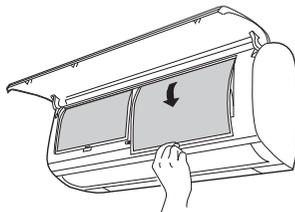
Nettoyez le filtre d'entrée, car il élimine la poussière à l'intérieur de la pièce. Un filtre d'entrée très obstrué réduit le débit d'air et la puissance frigorifique du climatiseur, et peut également générer des nuisances sonores. Nettoyez le filtre d'entrée en procédant comme suit.

PROCÉDURE

- 1 Ouvrez le panneau avant et retirez le filtre d'entrée.
 - Extrayez délicatement les filtres de purification de l'air de leur cadre.



- 2 Éliminez la poussière présente sur le filtre d'entrée et le filtre de purification de l'air à l'aide d'un aspirateur. Si les filtres sont très obstrués, nettoyez-les sous l'eau en les frottant délicatement avec une brosse à poils souples. Laissez les filtres sécher à l'ombre.



- 3 Replacez le filtre de purification de l'air dans son cadre. Positionnez le filtre d'entrée dans son emplacement d'origine en plaçant le repère FRONT à l'avant.
 - Une fois les filtres d'entrée installés, fermez le panneau avant en appuyant sur les trois zones symbolisées par des flèches comme indiqué ci-contre.



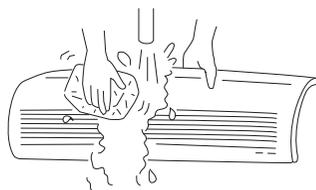
⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas d'eau chaude dont la température excède 40 °C. Le filtre d'entrée risquerait de se contracter.
- Lors du lavage, éliminez toute trace d'humidité et laissez sécher le filtre à l'ombre. Ne l'exposez pas au soleil, car le filtre d'entrée risquerait de se contracter.

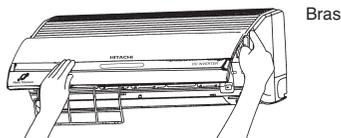
2. Panneau avant lavable

- Retirez le panneau avant et lavez-le à l'eau claire. Utilisez une éponge douce. Rincez abondamment l'unité à l'eau claire si vous avez utilisé un détergent neutre.
- Si le panneau avant reste en place, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon sec et doux. Nettoyez soigneusement la télécommande à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Épongez tous les résidus d'eau. La présence d'eau au niveau des voyants ou du récepteur de signaux de l'unité intérieure peut entraîner des dysfonctionnements.

Procédure de retrait du panneau avant.
Utilisez vos deux mains pour extraire et installer le panneau avant.

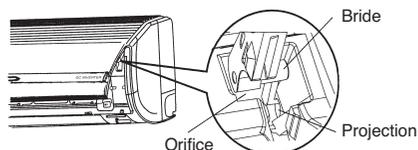


Retrait du panneau avant



- Une fois le panneau avant complètement ouvert des deux mains, appuyez sur le bras droit et tirez vers l'extérieur tout en refermant légèrement le panneau avant afin de l'extraire.

Installation du panneau avant



- Insérez les projections des bras gauche et droit dans les **brides** de l'unité et fixez-les fermement dans les orifices.

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous lavez l'unité, évitez d'éclabousser ou de verser de l'eau directement sur la structure pour éviter tout risque de court-circuit.
- N'utilisez jamais d'eau chaude (supérieure à 40 °C) ni de benzine, essence, acide, diluant ou brosse pour ne pas endommager la surface en plastique et le revêtement.

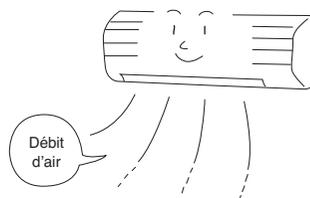


⚠ ATTENTION

Le nettoyage et la maintenance doivent être uniquement effectués par un personnel qualifié. Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et mettez-le hors tension.

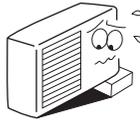
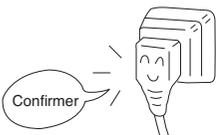
3. MAINTENANCE AVANT UN ARRÊT PROLONGÉ

- Faites fonctionner l'unité en réglant le mode de fonctionnement sur  (Refroidissement), la température sur 32 °C et la vitesse de ventilation sur HI (Rapide) pendant une demie journée avec une météo clémente, puis laissez l'unité sécher totalement.
- Débranchez le câble d'alimentation.



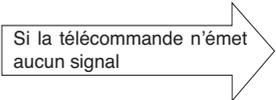
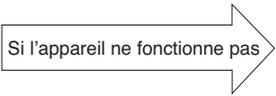
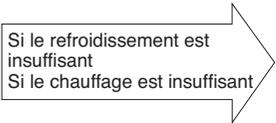
INSPECTION PÉRIODIQUE

DEMANDEZ À UN PERSONNEL QUALIFIÉ D'INSPECTER LES POINTS SUIVANTS TOUS LES SIX MOIS OU TOUS LES ANS. CONTACTEZ VOTRE INSTALLATEUR OU SERVICE DE DÉPANNAGE.

1	 A diagram showing a ground wire with a circle and a diagonal slash through it, indicating a break or damage.	La ligne de terre est-elle interrompue ou endommagée ?
2	 An illustration of an outdoor air conditioning unit that is rusted and tilted on its mounting bracket.	Le support de montage est-il très rouillé ou le groupe extérieur est-il incliné ou instable ?
3	 An illustration of a power plug being inserted into a wall socket. A speech bubble next to it says "Confirmer".	La fiche d'alimentation est-elle fermement branchée dans la prise secteur ? (Vérifiez l'absence de jeu entre ces deux éléments.)

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE, VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS.

CONDITION	VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS
 <p>Si la télécommande n'émet aucun signal</p>	<ul style="list-style-type: none">● Les piles doivent-elles être remplacées ?● La polarité des nouvelles piles est-elle correcte ?
 <p>Si l'appareil ne fonctionne pas</p>	<ul style="list-style-type: none">● Le fusible est-il en bon état ?● La tension est-elle trop élevée ou trop basse ?● Le disjoncteur est-il en position ON (Marche) ?● Le mode de fonctionnement est-il différent de celui des autres unités intérieures ?
 <p>Si le refroidissement est insuffisant Si le chauffage est insuffisant</p>	<ul style="list-style-type: none">● Le filtre d'entrée est-il encrassé ?● Le groupe extérieur est-il exposé directement au soleil ?● Le débit d'air du groupe extérieur est-il obstrué ?● Les portes ou les fenêtres sont-elles ouvertes ou une source de chaleur est-elle présente dans la pièce ?● La température est-elle correctement réglée ?● Les entrées et sorties d'air des unités intérieures et du groupe extérieur sont-elles obstruées ?● La vitesse de ventilation est-elle réglée sur LOW (Lent) ou SILENT (Silencieux) ?

FRANÇAIS

Remarques



- Lorsque l'appareil est en veille ou hors tension, les phénomènes suivants peuvent se produire, mais ils ne perturbent pas son bon fonctionnement.
 - (1) Léger bruit dû à la circulation du fluide frigorigène dans le cycle de réfrigération.
 - (2) Léger frottement dans le boîtier de ventilation lorsqu'il est refroidi puis progressivement chauffé pendant l'arrêt de l'appareil.
- Le climatiseur individuel peut dégager une certaine odeur due à la présence de fumée, de débris alimentaires, de traces de produits cosmétiques, etc. Le filtre d'entrée et l'évaporateur doivent donc être régulièrement nettoyés pour éliminer cette odeur.

- Contactez immédiatement votre installateur si le climatiseur présente toujours des dysfonctionnements malgré les inspections susmentionnées. Indiquez-lui le modèle, le numéro de série et la date d'installation de votre unité. Décrivez-lui également le problème rencontré.
- L'alimentation électrique doit afficher la tension nominale. Sinon, l'unité sera endommagée ou n'atteindra pas la puissance spécifiée.

REMARQUE :

- Si le câble d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer par le câble spécial disponible auprès des centres de dépannage agréés.
- Lors de la mise sous tension de l'appareil, la luminosité fluctue légèrement, en particulier dans une pièce faiblement éclairée. Ce phénomène est bénin.
Vous devez suivre les recommandations de votre fournisseur d'électricité.

